



Iowa Workforce  
Development

دليل مُقَدِّمي مطالبات التأمين ضد البطالة

2026-2025

## مقدمة

يشرح هذا الدليل حقوقك ومسؤولياتك عند التقدّم بطلب للحصول على مزايا التأمين ضد البطالة (UI). يُجيب على الأسئلة الشائعة ويُقدّم معلومات عامة. هذا الدليل لا يتمتع بقوة أو تأثير قانون أو قاعدة أو لائحة تنظيمية. قد يؤدي عدم التزامك بالتعليمات الواردة في هذا الدليل إلى:

- تأخير في استلام المزايا
- خسارة المزايا الخاصة بك
- تلقي مدفوعات غير صحيحة قد يُطلب منك سدادها

إذا خالفت القواعد عن علم، فقد تُحرم من المزايا بسبب ارتكابك للاحتيال. قد يؤدي الاحتيال إلى عواقب وخيمة، بما في ذلك العقوبات المدنية والجنائية. للمزيد من المعلومات، اقرأ قسم تعريف الاحتيال في التأمين ضد البطالة.

من مسؤوليتك قراءة هذا الدليل وفهمه. عند تقديم مطالبتك، فإنك توافق على ذلك.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في فهم هذا الدليل، تتوفر خدمات ترجمة مجانية. يمكنك الاتصال على الرقم 0843-239-866 للحصول على المساعدة.

## الفرص المتكافئة هي حق قانوني

يُعد من غير القانوني أن يُمارس هذا المُتلقّي (تطوير القوى العاملة في ولاية أيوا - IWD) للمساعدات المالية الفيدرالية أي تمييز على الأسس التالية:

- ضد أي فرد في الولايات المتحدة، على أساس العرق أو اللون أو الدين أو الجنس أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الانتماء السياسي أو المعتقد؛ و
- ضد أي مستفيد من البرامج الممولة بموجب الباب الأول من قانون فرص الاستثمار في القوى العاملة (WIOA) الصادر في يوليو 2015، على أساس جنسية المستفيد / وضعه كمهاجر تم قبوله قانونيًا ومصروح له بالعمل في الولايات المتحدة، أو على أساس مشاركته في أي برنامج أو نشاط ممول بموجب الباب الأول من WIOA.

إذا كنت تعتقد أنه قد تم التمييز ضدك، فعليك التواصل مع مسؤول تكافؤ الفرص على العنوان التالي:

Iowa Workforce Development  
1000 East Grand Avenue Des  
Moines, IA 50319

تتوفر المساعدات والخدمات الإضافية عند الطلب للأفراد ذوي الإعاقة. بالنسبة للصم أو من يعانون من ضعف السمع، استخدم خدمة Relay 711.

## التأمين ضد البطالة

يُعد التأمين ضد البطالة ضريبةً يدفعها أصحاب العمل بالكامل، وهم خاضعون لقانون أمن التوظيف في ولاية أيوا. أنت لا تدفع أي جزء من هذه التكلفة.

التأمين ضد البطالة لا يعتمد على الحاجة؛ بل يُقدّم مزايا مؤقتة إذا كنت:

- عاطلاً عن العمل أو تعمل ساعات مخفّضة بدون أن يكون ذلك خطأك
- قادرًا ومتوقِّفًا للعمل
- تبحث بنشاط عن عمل (ما لم يتم إعفاؤك من هذا الشرط)

أنت لا تُوهَل تلقائيًا للحصول على مزايا البطالة. سوف نتحقّق من أهليتك استنادًا إلى معلومات من صاحب العمل خلال آخر 18 شهرًا. يجب أن تستوفي جميع المتطلبات القانونية للحصول على المزايا.

## استخدام رقم الضمان الاجتماعي

يُستخدم رقم الضمان الاجتماعي الخاص بك (SSN) من أجل:

- التحقّق من هويتك لدى إدارة الضمان الاجتماعي
- التحقّق من أهليتك للحصول على مزايا البطالة
- الإبلاغ عن مدفوعات مزايا البطالة كدخل خاضع للضريبة إلى دائرة الإيرادات الداخلية (IRS) وإلى دائرة الإيرادات في ولاية أيوا
- كشف الاحتيال في البرامج الفيدرالية وبرامج الولاية
- تنفيذ أوامر دعم الطفل

قد يتم استخدام معلومات التأمين ضد البطالة الخاصة بك للتحقّق من أهليتك لبرامج حكومية أخرى.

تحذير: لا تُشارك رقم الضمان الاجتماعي (SSN) أو معلوماتك الشخصية إلا إذا تمكّن الممثل من تأكيد أنه موظف في IWD.

## النزاهة ومسؤولية الجميع

الجميع مسؤولون عن الحفاظ على نزاهة نظام التأمين ضد البطالة. يشمل ذلك الأفراد وأصحاب العمل وموظفي IWD. تُساعدنا النزاهة على منع الأخطاء والاحتيال وإساءة الاستخدام من قبل من لا يلتزمون بقواعد التأمين ضد البطالة.

إذا كانت لديك أسئلة حول مسؤولياتك أو تعتقد أنك ارتكبت خطأً عند تقديم مطالبتك، يمكننا مساعدتك. تواصل معنا عبر البريد الإلكتروني على:

[uicclaimshelp@iwd.iowa.gov](mailto:uicclaimshelp@iwd.iowa.gov)

أو عبر الهاتف على الرقم 866-239-0843، من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا حتى 4:30 مساءً.

## الاحتيال في التأمين ضد البطالة

الاحتيال هو عندما تُقدّم معلومات خاطئة أو تُخفي معلومات عمدًا للحصول على مزايا البطالة. الحصول على المزايا بطريقة احتيالية يُعد جريمة خطيرة وقد يؤدي إلى:

- توجيه اتهامات جنائية، ودفع غرامات، والسجن
- إلزامك بسداد المبالغ التي حصلت عليها عن طريق الخطأ، بالإضافة إلى غرامة بنسبة 15٪ وفوائد يومية
- حجز الأجور وفرض امتيازات على الممتلكات
- خسارة استردادات الضرائب من الولاية والحكومة الفيدرالية، والتي سُتستخدم لسداد الدين
- فقدان الأهلية للحصول على المزايا المستقبلية لمدة تصل إلى عام، حتى بعد سداد المبالغ الزائدة والغرامة
- عدم التمكن من الحصول على المزايا طالما لا يزال عليك دين مرتبط بالاحتيال، بما في ذلك الغرامات والفوائد ورسوم الامتياز

لا يمكن استخدام مزايا البطالة لسداد هذا الدين

نستخدم أدوات وتدقيقات لاكتشاف الاحتيال. نقوم بمراجعة تقارير التوظيف الجديدة للتأكد من أنك توقفت عن استلام المزايا إذا عدت للعمل

بدوام كامل أو أبلغت بشكل صحيح عن عمل جزئي. نقوم أيضًا بالتحقق مما إذا كنت قد أكملت بحثك عن عمل.

إذا كنت تعتقد أنك ارتكبت خطأ عند الإبلاغ عن معلومات، اتصل بنا لتصحيحه قبل أن نبدأ في التحقيق. يمكنك التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني: [uiclaimshelp@iwd.iowa.gov](mailto:uiclaimshelp@iwd.iowa.gov) أو بالهاتف: 0843-239-866، من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا حتى 4:30 مساءً.

## مراجعات مراقبة الجودة

كل أسبوع، نقوم بمراجعة عشوائية لبعض المطالبات للتأكد من أن المزايا تم صرفها بشكل صحيح. إذا تم اختيارك، يجب أن تُشارك في هذه العملية للحفاظ على مزاياك. ستتلقى رسالة تحتوي على تاريخ ووقت المقابلة الهاتفية، بالإضافة إلى استبيان يجب تعبئته قبل المقابلة. سيتوجب عليك تقديم سجل بحثك عن عمل للأسبوع الذي يتم مراجعته، حيث سنقوم بالتحقق منه مع أصحاب العمل. إذا لم تتعاون، ستفقد مزاياك.

## الخطوات والمسؤوليات

### المعلومات المطلوبة

قبل البدء في تقديم طلبك، تأكد من أن لديك المعلومات التالية:

- رقم الضمان الاجتماعي الخاص بك
- الأسماء الكاملة، وأرقام الضمان الاجتماعي، وتواريخ الميلاد، وعلاقة أي معالين (حتى أربعة)
- عنوانك البريدي الكامل، بما في ذلك رقم الشقة / القطعة والرمز البريدي
- رقم هاتفك
- رقم حسابك المصرفي ورقم التوجيه البنكي (للإيداع المباشر)
- اسم صاحب العمل الأخير (من قسائم الدفع أو نماذج W-2)
- إذا كنت قد عملت لدى وكالة توظيف مؤقتة / وكالة موارد بشرية، فاستخدم اسم الوكالة، وليس اسم العميل
- تواريخ بدء وانتهاء العمل لدى أصحاب العمل
- سبب مغادرتك لأصحاب العمل
- ملاحظة: نقص العمل لا يُعتبر طردًا
- إذا لم تكن مواطنًا أمريكيًا، رقم تصريح العمل الخاص بك وتاريخ انتهائه
- إذا كنت قد خدمت في الجيش خلال الـ 18 شهرًا الماضية، نموذج DD 214 - النسخة رقم 4
- إذا كنت قد عملت لدى الحكومة الفيدرالية خلال الـ 18 شهرًا الماضية، نموذج Standard Form 8 أو Standard Form 50

## تقديم طلب التأمين ضد البطالة هو عملية من خطوتين

### الخطوة الأولى: قَدِّم طلب المطالبة الأولية الخاص بك

يجب أن تُقدِّم مطالبتك الأولية عبر الإنترنت أو في أحد مراكز IowaWORKS خلال الأسبوع الأول الذي ترغب فيه الحصول فيه على المزايا. لن تتلقى أي مدفوعات عن أسابيع تسبق تاريخ سريان مطالبتك. لا توجد استثناءات. أسبوع البطالة يمتد من الأحد إلى السبت، وستبدأ مطالبتك من يوم الأحد في الأسبوع الذي قدمت فيه الطلب. بمجرد تقديم المطالبة، ستظهر لك صفحة تأكيد تحتوي على رقم تأكيد. احفظ هذا الرقم لسجلاتك. في بوابتك على IowaWORKS، ستتلقى معلومات مهمة وخطوات تالية تتعلق بمطالبتك بالتأمين ضد البطالة.

## التحقُّق من الهوية

عند التقدُّم بطلب للحصول على مزايا البطالة، ستحتاج إلى التحقُّق من هويتك باستخدام ID.me.

- عادةً، يتم ذلك مرة واحدة فقط. (في حالات نادرة، قد تحتاج إلى التحقُّق مرة أخرى).
- بعد ذلك، في كل أسبوع تقدم فيه طلبًا للحصول على المزايا، ما عليك سوى تسجيل الدخول إلى حساب ID.me الذي تم التحقُّق منه، وإكمال المصادقة متعددة العوامل (Multi-Factor Authentication). يساعد ذلك في تأمين حسابك ومنع الاحتيال.

تقدّم IWD ثلاث طرق للتحقق من هويتك باستخدام ID.me:

1. الخدمة الذاتية عبر الإنترنت
2. مكالمة فيديو مع وكيل
3. التحقق شخصيًا

للمزيد من التفاصيل، تفضل بزيارة: [workforce.iowa.gov/verify](https://workforce.iowa.gov/verify)

### الخطوة الثانية: قَدِّم الشهادة الأسبوعية الخاصة بك

يُعد تقديم مطالبة أسبوعية عبر الإنترنت أمرًا ضروريًا للاستمرار في الحصول على مزايا البطالة. إذا لم تُقدِّم الشهادة الأسبوعية الخاصة بك، فلن تحصل على مدفوعات لتلك الأسبوع. لا توجد استثناءات.

يمكنك تقديم مطالبتك الأسبوعية للحصول على المزايا بدءًا من يوم الأحد في الساعة 12:01 صباحًا وحتى يوم الجمعة في الساعة 11:59 مساءً. لا يتوفر تقديم التقارير الأسبوعية يوم السبت.

### الاستعداد لتقديم الشهادة الأسبوعية

عند تقديم الشهادة الأسبوعية، تأكد من توفر المعلومات التالية لديك:

- اسم المستخدم وكلمة المرور
- رقم الضمان الاجتماعي (SSN)
- إجمالي الأجر الإجمالي (قبل الخصومات) المكتسبة خلال الأسبوع
- إجمالي الأجر للعطلات والإجازات ومكافأة نهاية الخدمة، إذا كان ذلك ينطبق
- أنشطة إعادة التوظيف الخاصة بك (إذا كانت مطلوبة)

### متى تُقدِّم الشهادة الأسبوعية

ابدأ بتقديم الشهادة الأسبوعية من يوم الأحد الأول بعد تقديم مطالبتك الأولية. يجب تقديم شهادة أسبوعية كل أسبوع. إذا لم تُقدِّم الشهادة الأسبوعية الخاصة بك، فلن تحصل على مدفوعات لتلك الأسبوع. لا توجد استثناءات.

مثال: إذا قدمت مطالبتك الأولية يوم الأربعاء، فستُقدِّم أول شهادة أسبوعية لك يوم الأحد.

| الأحد  | الاثنين                                       | الثلاثاء                                      | الأربعاء                                      | الخميس  | الجمعة  | السبت   |
|--|---|---|---|---|---|---|
| بداية مطالبة التأمين ضد البطالة                                      |   |   |   |   |   |   |
| قَدِّم طلب البطالة للأسبوع الأول الذي ترغب في الحصول فيه على مدفوعات |   |   |   |   |   |   |
| الأسبوع 1  | الأسبوع 2                                     | الأسبوع 3                                     | الأسبوع 4                                     | الأسبوع 5                                     | الأسبوع 6                                     | الأسبوع 7                                     |
| أول يوم لتقديم الشهادة الأسبوعية عن الأسبوع 1                        | أول يوم لتقديم الشهادة الأسبوعية عن الأسبوع 1 | أول يوم لتقديم الشهادة الأسبوعية عن الأسبوع 2 | أول يوم لتقديم الشهادة الأسبوعية عن الأسبوع 2 | أول يوم لتقديم الشهادة الأسبوعية عن الأسبوع 3 | أول يوم لتقديم الشهادة الأسبوعية عن الأسبوع 3 | أول يوم لتقديم الشهادة الأسبوعية عن الأسبوع 4 |
| قَدِّم الشهادة الأسبوعية عن الأسبوع 1                                | قَدِّم الشهادة الأسبوعية عن الأسبوع 1         | قَدِّم الشهادة الأسبوعية عن الأسبوع 2         | قَدِّم الشهادة الأسبوعية عن الأسبوع 2         | قَدِّم الشهادة الأسبوعية عن الأسبوع 3         | قَدِّم الشهادة الأسبوعية عن الأسبوع 3         | قَدِّم الشهادة الأسبوعية عن الأسبوع 4         |
| لا يُتاح تقديم مطالبة أسبوعية  | لا يُتاح تقديم مطالبة أسبوعية                 | لا يُتاح تقديم مطالبة أسبوعية                 | لا يُتاح تقديم مطالبة أسبوعية                 | لا يُتاح تقديم مطالبة أسبوعية                 | لا يُتاح تقديم مطالبة أسبوعية                 | لا يُتاح تقديم مطالبة أسبوعية                 |

### تأكيد تقديم الشهادة الأسبوعية

سنلتقى صفحة تأكيد (كما في المثال أدناه) تُعلمك بأنه تم تقديم الشهادة الأسبوعية بنجاح.

#### What to Expect Next

Thank you for submitting your Weekly Certification. Based on our records, your expected payment status for this Payment Week is:

**Your claim is still under review. You may be contacted by an agency representative if additional information is needed.**

You can contact the claim center at (866) 239-0843 if you have questions.

(نهاية المثال)

### ما الذي يجب الإبلاغ عنه في الشهادة الأسبوعية

يجب عليك الإبلاغ عن جميع الأرباح الإجمالية والأجور الإجمالية في الشهادة الأسبوعية. يجب الإبلاغ عن الأجور عند كسبها، وليس عند استلامها. الأرباح أو الأجور الإجمالية هي المبالغ التي تكسبها قبل خصم الضرائب أو الاستقطاعات الأخرى من الراتب. للحصول على معلومات إضافية، يُرجى الرجوع إلى صفحة الدخل الواجب الإبلاغ عنه.

### تاريخ سريان المطالبة

أسبوع الاستحقاق يبدأ من يوم الأحد وينتهي يوم السبت. يكون تاريخ سريان أي مطالبة بطالة هو يوم الأحد من الأسبوع الذي تقدّمت فيه

بالطلب. لن يتم تعديل تاريخ سريان المطالبة في حال تم تقديم الطلب متأخرًا.

## متطلبات الأهلية

لتكون مؤهلاً، يجب أن:

- تكون عاطلاً عن العمل كلياً أو جزئياً بدون أن يكون ذلك خطأك
- تكون قد حصلت على أجر من أصحاب عمل خاضعين للتغطية خلال ربعين على الأقل من فترة الأساس
- تكون قد كسبت ما لا يقل عن 1.25 ضعف الأجر الذي حصلت عليه في أعلى ربع من فترة الأساس
- تكون قد حصلت على ما لا يقل عن 2,140 دولاراً في ربع واحد، وما لا يقل عن 1,070 دولاراً في ربع مختلف
- تكون قادراً ومتوقفاً للعمل

للاستمرار في الأهلية، يجب أن:

- تبحث عن عمل بنشاط (قد يتم إعفاء البحث عن عمل في بعض الحالات)
- تكون مسجلاً للبحث عن عمل عبر الإنترنت على [iowaworks.gov](http://iowaworks.gov) أو في مركز IowaWORKS المحلي
- تدخل وتؤكد أنشطة إعادة التوظيف الأسبوعية الخاصة بك في IowaWORKS
- تُبلغ عن أي عروض عمل رفضتها في مطالبتك الأسبوعية
- تُبلغ إذا استقلت أو تم طردك من عمل أثناء حصولك على المزايا
- تُبلغ إذا انتقلت أو غادرت المنطقة لأكثر من ثلاثة أيام
- تُبلغ عن جميع الأجر عند كسبها، وليس عند دفعها
- تُبلغ إذا تلقيت تعويض إصابة العمل أو معاشاً خاصاً
- تُبلغ إذا التحقت أو بدأت الدراسة

## إعادة تفعيل المطالبة

يمكنك بدء وإيقاف المطالبة بمزايا البطالة حسب الحاجة خلال سنة الاستحقاق. يُطلق على ذلك اسم فترة انقطاع في حالة التبليغ. إذا أخذت استراحة، يجب عليك إعادة تقديم مطالبتك عبر الإنترنت في الأسبوع الذي ترغب في بدء تحصيل المزايا فيه مرة أخرى. يجب الإبلاغ عن أي عمل قمت به خلال فترة الانقطاع.

تذكر أن تُقدم الشهادة الأسبوعية الخاصة بك كل أسبوع. يُعد تقديم مطالبة أسبوعية عبر الإنترنت أمراً ضرورياً للاستمرار في الحصول على مزايا البطالة. إذا لم تُقدم الشهادة الأسبوعية الخاصة بك، فلن تحصل على مدفوعات لتلك الأسبوع. لا توجد استثناءات. إذا فاتك أسبوع، فلن تكون مؤهلاً للحصول على المدفوعات حتى تُعيد تفعيل مطالبتك.

## الأهلية المالية

بعد تقديم طلبك للحصول على مزايا البطالة، سنتلقى سجلاً مالياً. هذا لا يُعد ضماناً للحصول على المزايا ولا يعني أنك قد تمت الموافقة على مطالبتك؛

لا بد من استيفاء متطلبات إضافية للتأهل. من مسؤوليتك التحقق من حالة مطالبتك. يمكنك عرض القضايا المفتوحة وتفصيل المدفوعات في بوابة المطالبين الخاصة بك.

## السجل المالي

يتضمن السجل المالي ما يلي:

- تاريخ سريان المطالبة



## متطلبات الأجور

لكي تكون مؤهلاً، يجب أن تكون قد:

- تكون قد حصلت على أجر من أصحاب عمل خاضعين للتغطية خلال ربعين على الأقل من فترة الأساس
- تكون قد كسبت ما لا يقل عن 1.25 ضعف الأجر الذي حصلت عليه في أعلى ربع من فترة الأساس
- تكون قد حصلت على ما لا يقل عن 2,140 دولارًا في ربع واحد، وما لا يقل عن 1,070 دولارًا في ربع مختلف

## المعالون

يؤثر عدد المعالين على مبلغ الميزة الأسبوعية والحد الأقصى لمبلغ المزايا. إضافة المعالين يمكن أن تزيد من هذه المبالغ. يُعتبر المعال شخصًا تم إدراجه في إقرار ضريبة الدخل الخاص بك للسنة الماضية. يمكنك المطالبة بأربعة معالين كحد أقصى، ولا يمكن إضافتهم إلا خلال 10 أيام من تقديم مطالبتك الأولية. يمكن احتساب الزوج/الزوجة كمعال إذا كان قد حصل على 120 دولارًا أو أقل من الأجور (باستثناء العمل الحر) خلال الأسبوع السابق لتاريخ سريان المطالبة.

لا يمكن اعتبار المعالين التاليين كمعالين صالحين:

- نفسك
- أي شخص مُدرج بالفعل في مطالبة نشطة أخرى
- الزوج/الزوجة الذي قام بإدراجك في مطالبته النشطة

قد تؤدي المطالبة بمعالين بشكل غير صحيح إلى مدفوعات زائدة وقد يتم التحقيق فيها كاحتيال.

## مبلغ الميزة الأسبوعية (WBA)

يعتمد مبلغ الميزة الأسبوعية على أعلى ربع أرباح في فترة الأساس وعدد المعالين في مطالبتك. لحساب WBA، قسّم الأجور في أعلى ربع على:

- 23 إذا لم يكن هناك معالون (الحد الأقصى: 622 دولارًا)
- 22 لمعالٍ واحد (الحد الأقصى: 646 دولارًا)
- 21 لمعالين اثنين (الحد الأقصى: 669 دولارًا)
- 20 لثلاثة معالين (الحد الأقصى: 704 دولارات)
- 19 إذا لم يكن هناك معالون (الحد الأقصى: 622 دولارًا)

## الحد الأقصى لمبلغ المزايا (MBA)

الحد الأقصى لمبلغ المزايا (MBA) هو 16 ضعف مبلغ الميزة الأسبوعية (WBA) أو ثلث إجمالي أجورك خلال فترة الأساس، أيهما أقل. إذا كان صاحب العمل الأخير قد أغلق نشاطه بشكل دائم، فقد يزيد MBA ليصبح 26 ضعف WBA أو نصف إجمالي الأجور خلال فترة الأساس، أيهما أقل. يبقى مبلغ الميزة الأسبوعية كما هو في حالة إغلاق النشاط التجاري.

يتم تغيير الحد الأدنى والأقصى لمبالغ WBA و MBA كل عام للمطالبات الجديدة المقدمة بعد أول يوم أحد من شهر يوليو.

## سنة الاستحقاق الثانية

للتأهل لسنة مطالبية ثانية، يجب أن تكسب ما لا يقل عن ثمانية أضعاف مبلغ الميزة الأسبوعية (WBA) منذ مطالبتك الأخيرة. لا يزال بإمكانك تقديم مطالبة لسنة ثانية حتى إذا لم تكسب هذا المبلغ بعد. بمجرد أن تكسب ثمانية أضعاف مبلغ WBA، تواصل معنا عبر:

البريد الإلكتروني: uiclaimshelp@iwd.iowa.gov

الهاتف: 0843-239-866

من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 4:30 مساءً.

مثال: إذا كانت مطالبتك الأخيرة تدفع 450 دولارًا أسبوعيًا، فيجب أن تُثبت أنك كسبت 3,600 دولار (8 × 450) منذ آخر مطالبة لك.

## قضايا غير مالية

### ما الذي يجب أن أعرفه أيضاً؟

المطالبة المُعْتَرَضَ عَلَيْهَا  
قد يُحْمَلُ أصحاب العمل الذين عملت لديهم خلال آخر 18 شهرًا تكلفة المزايا التي تتلقاها. ولهذا السبب، يمكن لأصحاب العمل الاعتراض على مطالبتك لتجنب هذه التكاليف. يجب عليهم تقديم الاعتراض خلال 10 أيام تقويمية من تاريخ استلام إشعار مطالبتك. يتم الاعتراض تلقائيًا على المطالبة إذا ذكرت أنك قد تم فصلك أو أنك استقلت من وظيفتك الأخيرة.

مقابلة لتقصي الحقائق  
إذا تم الاعتراض على مطالبة البطالة الخاصة بك، قد يتم تحديد موعد مقابلة لتقصي الحقائق عبر الهاتف. سيحصل كل منكما، أنت وصاحب العمل، على إشعار يتضمن:  
تاريخ ووقت ورقم الهاتف الخاص بالمقابلة  
تعليمات حول ما يجب فعله إذا كان رقم الهاتف غير صحيح. عدم المشاركة في المقابلة قد يؤدي إلى رفض المزايا.

بعد المقابلة، سنتلقى أنت وصاحب العمل خطاب قرار الأهلية.  
يُمكن لأي من الطرفين الاستئناف على القرار، وسيتم تضمين تعليمات الاستئناف في الجهة الخلفية من الخطاب.  
يجب عليك الاستمرار في تقديم المطالبات الأسبوعية حتى يتم الانتهاء من عملية تقصي الحقائق. إذا كنت مؤهلاً ولكنك لم تُقدِّم المطالبات الأسبوعية، فلن يتم تاريخ مطالبتك بأثر رجعي، ولن تحصل على مزايا لأي أسبوع لم تُقدِّم فيه مطالبة.

### إجراءات الاستئناف

الاستئناف من المستوى الأول — قاضي القانون الإداري (ALJ)  
يمكن لكل من أنت وصاحب العمل استئناف قرار تقصي الحقائق وتقديم شهادة أمام قاضي القانون الإداري (ALJ). يجب أن يكون ختم البريد أو استلام الاستئناف قبل الموعد النهائي المحدد في القرار، وإلا فقد تفقد حَقَّكَ في الاستئناف. إذا صادف الموعد النهائي يوم السبت أو الأحد أو عطلة رسمية، يتم تمديد فترة الاستئناف إلى يوم العمل التالي.

### الاستئناف عبر الإنترنت

لتقديم استئناف عبر الإنترنت، سجّل الدخول إلى بوابة المطالبين الخاصة بك، ثم انقر على رمز خدمات البطالة، متبوعًا برمز الاستئنافات، وقدم المعلومات المطلوبة. يمكن إرسال الاستئناف الخطي إلى:

**IOWA WORKFORCE DEVELOPMENT**  
Department of Inspections, Appeals, and Licensing  
Administrative Hearings Division  
Unemployment Insurance Appeals Bureau  
Park Avenue, Suite 100, East Entrance 6200  
Des Moines, IA 50321

يجب أن يتضمن الاستئناف الخطي ما يلي:

- اسمك، عنوانك، ورقم الضمان الاجتماعي (SSN)
- تاريخ القرار

- سبب الاستئناف
- تفضيلك لجلسة الاستماع (عبر الهاتف أو حضورياً)
- اللغة المطلوبة للمترجم، إذا لزم الأمر

للحصول على المساعدة، اتصل بمكتب الاستئناف

(Appeals Bureau): الرقم المجاني داخل ولاية أيوا:

1483-532-800

الرقم المجاني خارج ولاية أيوا: 5205-247-800 الرقم

المحلي في دي موين :: 3747-281-515

الفاكس: 3528-478-515

البريد الإلكتروني: [helpuiappeals@dia.iowa.gov](mailto:helpuiappeals@dia.iowa.gov)

## ما الذي يجب توقعه من جلسة الاستماع

بمجرد استئناف المطالبة، سيتم تحديد موعد جلسة استماع رسمية مع قاضي القانون الإداري (ALJ). سيتم إرسال إشعار بجلسة استماع هاتفية إليك حسب وسيلة الاتصال التي تفضلها. يُحدّد الإشعار تاريخ ووقت الجلسة، بالإضافة إلى رقم مجاني يجب عليك الاتصال به للمشاركة في الجلسة.

تحذير: قاضي القانون الإداري لن يتصل بك لإجراء الجلسة. يجب عليك الاتصال بالرقم المذكور في الإشعار للمشاركة. عدم المشاركة في الجلسة قد يؤدي إلى رفض استئنافك.

إذا لم تتمكن من حضور جلسة الاستماع في الموعد المحدد، قدّم طلبًا كتابيًا لتأجيلها إلى مكتب الاستئناف قبل الموعد بثلاثة أيام على الأقل. يمكنك إرسال الطلب عبر الفاكس أو البريد الإلكتروني أو البريد العادي. لن يتم تأجيل جلسة الاستماع إلا في حال وجود سبب وجيه.

جلسة الاستماع في الاستئناف هي إجراء رسمي، وتختلف عن مقابلة تقصي الحقائق. يتم أداء القسم من جميع الأطراف والشهود، وتُسجّل الجلسة. سيمسح القاضي (ALJ) شهادات جديدة بخصوص القضية، حتى وإن تم الإدلاء بها مسبقًا في مقابلة تقصي الحقائق. يمكن للطرفين تقديم أدلة إضافية أثناء الجلسة، لذلك من المهم المشاركة. إذا قام صاحب المطالبة أو صاحب العمل بتوكيل محام، سيكون هو المسؤول عن تكاليف المحامي. لمعرفة المزيد عن ما يمكن توقعه خلال جلسة الاستماع، راجع التعليمات الموجودة على الجهة الخلفية من إشعار الجلسة.

سيتم إرسال القرار النهائي للقاضي (ALJ) بالبريد إلى كلا الطرفين بعد الجلسة. سيضمن القرار الحقائق الأساسية، والاستنتاجات القانونية، وأسباب القرار، والنتيجة. قد يؤدي القرار إما إلى استبعاد مقدم المطالبة من المزايا أو إلى الموافقة على المزايا، والتي قد تُحمّل على صاحب العمل.

## الاستئناف من المستوى الثاني:

إذا كنت لا توافق على القرار، يمكنك أنت أو أي طرف معني أن تقوم بما يلي:

1. تقديم استئناف إلى مجلس الاستئناف في شؤون العمل (Employment Appeal Board) خلال خمسة عشر (15) يومًا من تاريخ توقيع القاضي، وذلك عن طريق:

Employment Appeal Board  
th Floor – Lucas Building4  
Des Moines, IA 50319

الفاكس: 7191-281(515)

عبر الإنترنت: [eab.iowa.gov](http://eab.iowa.gov)

إذا صادف الموعد النهائي يوم السبت أو الأحد أو عطلة رسمية، يتم تمديد فترة الاستئناف إلى يوم العمل التالي. لا توجد رسوم لتقديم استئناف إلى مجلس الاستئناف في شؤون العمل (Employment Appeal Board).

يجب أن يتضمن الاستئناف المقدم إلى المجلس ما يلي بشكل واضح:

- 1) اسم مقدم المطالبة، عنوانه، ورقم الضمان الاجتماعي الخاص به.
- 2) الإشارة إلى القرار الذي يتم الاستئناف منه.
- 3) بيان أن هناك استئنافاً يتم تقديمه ضد هذا القرار، ويجب توقيع هذا الاستئناف.
- 4) الأسباب التي يستند إليها الاستئناف. أو

يمكنك تقديم التماس إلى المحكمة الجزئية (District Court) خلال ثلاثين (30) يوماً من تاريخ توقيع القاضي للحصول على معلومات حول كيفية تقديم التماس، قم بزيارة: [www.iowacourts.gov/iowa-court/district-court](http://www.iowacourts.gov/iowa-court/district-court). يرجى الملاحظة: قد تكون هناك رسوم لتقديم الالتماس إلى المحكمة الجزئية.

ملاحظة للأطراف: يُمكنك تمثيل نفسك أثناء الاستئناف، أو اختيار توكيل محامٍ أو ممثل، شريطة ألا تتحمل Workforce Development أي نفقات. إذا كنت ترغب في تعيين محامٍ، يمكنك توكيل محامٍ خاص أو محامٍ ممول من موارد عامة.

يجب عليك الاستمرار في تقديم الشهادات الأسبوعية حتى تكتمل عملية الاستئناف من المستوى الثاني. إذا تمت الموافقة على حصولك على مزايا البطالة ولكنك لم تُقدّم الشهادات الأسبوعية، فلن تتمكن من الحصول على مزايا عن تلك الأسابيع، لأن المطالبات لن تُعاد تاريخها بأثر رجعي.

## الاستمرار في الأهلية

### متطلبات البحث عن عمل

تنبيه: أنت مُلزم بإجراء أربع (4) أنشطة لإعادة التوظيف كل أسبوع. من بين هذه الأنشطة، ثلاثة (3) يجب أن تكون طلبات توظيف فعلية. أنت مُلزم بإنشاء ملف تعريف في IowaWORKS وتأكيد أنشطة إعادة التوظيف الخاصة بك

للاحتفاظ بأهليتك للحصول على مزايا البطالة، يجب عليك إكمال أربع أنشطة لإعادة التوظيف كل أسبوع، من الأحد إلى السبت، ما لم تُعفك الدائرة من هذا المتطلب. قد يتم منح إعفاءات في الحالات التالية:  
إذا كنت عاطلاً عن العمل مؤقتاً وتوقعت العودة إلى العمل خلال حوالي أربعة أسابيع  
أو إذا كنت مسجلاً في مدرسة وتمت الموافقة على تدريبك من خلال برنامج التدريب المعتمد من الدائرة (DAT) يتم تقييم متطلبات البحث عن عمل في كل مرة تقوم فيها بتقديم مطالبة. يجب تسجيل هذه الأنشطة وتأكيدتها في IowaWORKS عند تقديم مطالبتك الأسبوعية للحصول على المزايا

يجب أن يكون بحثك عن العمل جهداً معقولاً وصادقاً للعثور على عمل مناسب. عدم الالتزام بذلك قد يؤدي إلى رفض المزايا. المشاركة في أنشطة خدمات إعادة التوظيف قد تُعتبر من ضمن أنشطة إعادة التوظيف المعتمدة.

يجب أن تكون مستعداً لقبول أجر معقول للوظيفة التي تتقدم لها. إذا تقدمت لنفس الوظيفة لدى نفس صاحب العمل خلال فترة ستة أسابيع، فلن يتم احتساب ذلك من بين الأنشطة الأربعة المطلوبة.

يجب أن يكون أعضاء نقابات التوظيف في وضع جيد ويتبعوا قواعد التواصل الخاصة بالنقابة.

## الإبلاغ عن الأرباح

الأرباح أو الأجر الإجمالي هي مبالغ أرباحك قبل خصم الضرائب أو الاستقطاعات الأخرى من الراتب. يجب الإبلاغ عن الأرباح أو الأجر في المطالبة الأسبوعية خلال الأسبوع الذي تم فيه كسب الأجر، وليس عند استلام الدفع. يجب الإبلاغ عن الأرباح حتى إذا لم تكن قد تلقيت الدفعة بعد. لحساب المبلغ الذي يجب الإبلاغ عنه، اضرب عدد الساعات التي عملت بها في الأجر بالساعة:

مثال: 10 ساعات × 12.00 دولارًا/الساعة = 120.00 دولارًا من الأرباح الإجمالية

يجب عليك الإبلاغ عن المبلغ الإجمالي الكامل للأرباح، وستقوم IWD بحساب أي خصومات يتم حساب الخصومات و/أو الأرباح بطرق مختلفة حسب نوع الدخل. راجع الإرشادات العامة حول قابلية الخصم أدناه.

## الأرباح المفرطة

تُعتبر الأرباح التي تتجاوز مبلغ الميزة الأسبوعية (WBA) بمقدار 15 دولارًا أو أكثر أرباحًا مفرطة. إذا أبلغت عن أرباح مفرطة لمدة أربعة أسابيع متتالية، فسيجب إعادة تفعيل مطالبتك قبل أن تتمكن من استلام المدفوعات مرة أخرى. في الأسبوع الخامس، إذا كنت لا تزال بحاجة إلى المزايا، يجب عليك تقديم مطالبة جديدة بحلول يوم السبت لإعادة تفعيل مطالبتك والاستمرار في تقديم الشهادات الأسبوعية.

## أرباح قابلة للخصم جزئيًا من مدفوعات المزايا وفقًا لصيغة محددة

يمكنك كسب ما يصل إلى 25% من مبلغ WBA الخاص بك دون تقليل في مدفوعات المزايا، لكن يجب الإبلاغ عن جميع الأرباح حتى لو كانت أقل من 25%. الأرباح التي تتجاوز 25% ستؤدي إلى تقليل في مبلغ المزايا. إذا ربحت 15 دولارًا أو أكثر فوق مبلغ WBA الخاص بك، فلن تتلقى دفعة مزايا لذلك الأسبوع. تشمل هذه الأنواع من الدخل:

- الأجر
- أجر الإجازات
- إجازة مرضية
- أجر فترة الاستعداد
- البقشيش، العمولات، وأجر التحفيز
- أجر الإضراب – يُخصم فقط عندما يتم دفعه مقابل خدمات مُقدمة
- أي تعويض غير نقدي (مثل: السكن والطعام، الهاتف المحمول) مثال: مبلغ الميزة الأسبوعية

(WBA) الخاص بك هو 400 دولار، وقد ربحت 370 دولارًا.

25% من 400 دولار = 100 دولار لا يتم خصم أول 100 دولار من WBA

370\$ - 100\$ = 270\$. دولارًا ← هذا هو المبلغ القابل للخصم

400\$ - 270\$ = 130\$.

130 دولارًا هو مبلغ الدفع لذلك الأسبوع.

## قابلية للخصم بالكامل من مدفوعات المزايا

بموجب قانون ولاية أيوا واللوائح الإدارية، بعض أنواع الدخل تُقلل من مبلغ المزايا بدولار مقابل كل دولار مكتسب (خصم كامل). تشمل أنواع الدخل التي تُخصم بنسبة 100% ما يلي:

1. أجر الإجازات والإجازات المدفوعة
2. تعويض إنهاء الخدمة
3. المعاش التقاعدي – فقط إذا ساهم فيه صاحب العمل بنسبة 100%
4. التقاعد، المعاش، أو أي دفعات دورية مماثلة
5. تعويض العمال (الإعاقة المؤقتة الكلية)
6. الإجازة المدفوعة المُصرَّح بها (مثل إجازة الوفاة أو الإجازة الشخصية)

مثال: إذا كان مبلغ الميزة الأسبوعية (WBA) الخاص بك 400 دولار، وتلقَّيت 370 دولارًا كتعويض عن إجازة في الأسبوع الذي تطالب فيه بالمزايا،

$$400 - \$370 = \$30. \text{ فسيتم خصم } 370 \text{ دولارًا بالكامل من مبلغ الـ } 400 \text{ دولار.}$$

### الإبلاغ عن أجر الإجازات

يجب الإبلاغ عن أجر الإجازات المستلم بعد ترك العمل خلال أول 5 أيام عمل بعد يوم عملك الأخير. يُحسب أجر الإجازة على أساس يوم عمل من 8 ساعات وأسبوع عمل من 5 أيام (من الإثنين إلى الجمعة). إذا تلقَّيت أقل من 5 أيام من أجر الإجازات، فأبلغ عن المبلغ الذي استلمته أو ستستلمه.

اتبع التعليمات أدناه للإبلاغ عن أجر الإجازات.

### أجر الإجازات لـ 40 ساعة أو أقل

إذا استلمت أقل من 5 أيام من أجر الإجازات بعد انفصالك عن العمل، يجب أن تُبلِّغ عن المبلغ الذي استلمته أو الذي ستستلمه.

مثال: كان آخر يوم عمل لك هو يوم الأربعاء. كنت تتقاضى 25 دولارًا في الساعة، وستتلقى 28 ساعة من أجر الإجازة بمبلغ 700 دولار. يجب الإبلاغ عن هذا المبلغ في المطالبات الأسبوعية على النحو التالي:

| الأسبوع   | الأحد   | الاثنين             | الثلاثاء            | الأربعاء     | الخميس              | الجمعة              | السبت |
|-----------|---|---------------------|---------------------|--------------|---------------------|---------------------|-------|
| الأسبوع 1 |   |                     |                     | اليوم الأخير | 200 دولار (8 ساعات) | 200 دولار (8 ساعات) |       |
| الأسبوع 2 | قَدِّم مطالبتك للأسبوع الأول – أبلغ عن 400 دولار كأجر إجازة | 200 دولار (8 ساعات) | 100 دولار (4 ساعات) |              |                     |                     |       |
| الأسبوع 3 | قَدِّم مطالبتك عن الأسبوع 2 – أبلغ عن 300 دولار كأجر إجازة  |                     |                     |              |                     |                     |       |

### أجر الإجازات لأكثر من 40 ساعة

إذا استلمت أو ستستلم أكثر من 40 ساعة من أجر الإجازة بعد ترك العمل، يجب عليك الإبلاغ فقط عن 40 ساعة من أجر الإجازة.

مثال: كان آخر يوم عمل لك هو يوم الأربعاء. كنت تتقاضى 25 دولارًا في الساعة، وستتلقى 80 ساعة من أجر الإجازة بمبلغ 2,000 دولار. يجب الإبلاغ عن هذا المبلغ في المطالبة الأسبوعية على النحو التالي:

| الأسبوع   | الأحد   | الاثنين             | الثلاثاء            | الأربعاء            | الخميس              | الجمعة              | السبت |
|-----------|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|-------|
| الأسبوع 1 |   |                     |                     | اليوم الأخير        | 200 دولار (8 ساعات) | 200 دولار (8 ساعات) |       |
| الأسبوع 2 | قَدِّم مطالبتك للأسبوع الأول - أبلغ عن 400 دولار كاجر إجازة | 200 دولار (8 ساعات) | 200 دولار (8 ساعات) | 200 دولار (8 ساعات) |                     |                     |       |
| الأسبوع 3 | قَدِّم مطالبتك عن الأسبوع 2 - أبلغ عن 600 دولار كاجر إجازة  |                     |                     |                     |                     |                     |       |

## العمل الحر

إذا كنت تعمل لحسابك الخاص أو ستتلقى نموذج 1099 مقابل عملك، لا تحتاج إلى الإبلاغ عن تلك الأرباح في مطالبتك الأسبوعية للتأمين ضد البطالة. دخل العمل الحر لا يُعتبر أجرًا، ولن يقلل من مزاياك. ومع ذلك، لا يزال يتوجب عليك استيفاء متطلبات الأهلية.

لكي تحصل على مزايا البطالة، يجب أن تكون:

قادرًا على العمل

متاحًا للعمل

وتبحث بنشاط عن عمل مناسب إذا كان العمل الحر يمنعك من قبول عمل مناسب، فقد يتم استبعادك بسبب عدم توفرك للعمل.

## متطلبات تسجيل العمل

يجب عليك التسجيل للبحث عن عمل عند التقدم بطلب للحصول على تأمين ضد البطالة (UI). يمكنك القيام بذلك في مركز IowaWORKS المحلي أو عبر الإنترنت. إذا كنت قد أنشأت سيرة ذاتية قابلة للبحث من قبل أصحاب العمل، فقد استوفيت هذا المتطلب ولا تحتاج إلى اتخاذ إجراء إضافي.

للتسجيل للبحث عن عمل في أيوا، يجب عليك:

إكمال عملية التسجيل

وإنشاء سيرة ذاتية عبر موقع IowaWORKS الإلكتروني

اتباع الخطوات التالية:

1. قَدِّم رقم الضمان الاجتماعي الخاص بك (SSN) أثناء عملية التسجيل. من الضروري استخدام رقم SSN، لأن النظام قد لا يتمكن من العثور على معلوماتك باستخدام اسمك فقط أو بيانات تعريفية أخرى.
2. أكمل جميع الأسئلة المطلوبة في عملية التسجيل.
3. أنشئ سيرة ذاتية نشطة وتأكد من أنها متاحة عبر الإنترنت ليتمكن أصحاب العمل من الاطلاع عليها.

سيُعتبر تسجيلك للعمل صحيحًا عندما تتوفر على الأقل المعلومات التالية في حسابك على IowaWORKS:

- تم تقديم رقم الضمان الاجتماعي (SSN).
- تم إنشاء سيرة ذاتية نشطة ومتاحة لأصحاب العمل.

إذا كانت لديك أي أسئلة حول إكمال تسجيلك للعمل أو إعداد سيرتك الذاتية، تواصل مع مركز IowaWORKS المحلي الخاص بك.

للاستمرار في أهليتك للحصول على مزايا البطالة، يجب أن تُبقي سيرتك الذاتية نشطة على موقع IowaWORKS طوال مدة مطالبتك. قد يُطلب منك تحديث سيرتك الذاتية بشكل دوري للاستمرار في التسجيل للعمل. إذا لم يكن تسجيلك للعمل نشطًا، فستتلقى إشعارًا لتحديث سيرتك الذاتية. عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى رفض المزايا.

## القدرة على العمل والتوقّر للعمل

يجب أن تكون قادرًا ومتاحًا للعمل أثناء تقديمك للمطالبات للحصول على المزايا. إذا كان هناك أي أمر يمنعك من العمل أو قبول العمل أو البحث عن عمل لمعظم أيام الأسبوع، فيجب عليك إخطار IWD. تشمل هذه الحالات ما يلي:

- المرض، الإصابة، أو الدخول إلى المستشفى
- التواجد في السجن
- الالتحاق بالمدرسة
- الذهاب في عطلة أو التواجد خارج المدينة
- عدم توفر رعاية أطفال
- عدم توفر وسائل نقل

اتصل بنا على الرقم 1-866-239-0843 للإبلاغ عن أي تغييرات قد تؤثر على مزاياك.

## العمل المناسب / رفض العمل

يجب عليك البحث عن عمل مناسب وقبوله، ما لم يتم إغافوك من هذا المتطلب. لتحديد ما إذا كان عرض العمل مناسبًا، يتم أخذ عدة عوامل بعين الاعتبار، مثل:

- الأجر
- مدة البطالة
- ظروف العمل
- المهام الوظيفية

تستند متطلبات الأجر إلى أرباحك في أعلى ربع من فترة الأساس. يتم قسمة إجمالي الأرباح في ذلك الربع على 13 (عدد الأسابيع في الربع الواحد) لحساب متوسط الأجر الأسبوعي (AWW).

مثال: أرباحك في أعلى ربع هي 5,200 دولار. قسّم 5,200 على 13. والناتج هو 400 دولار وهذا يُعادل 10 دولارات في الساعة في أسبوع عمل مكوّن من 40 ساعة.

قد يُعتبر عرض العمل مناسبًا إذا كانت الأجور المعروضة تساوي أو تتجاوز نسبيًا معينة من متوسط الأجر الأسبوعي (AWW) كما يلي:

- 100% إذا تم عرض العمل خلال الأسبوع الذي تم فيه تقديم المطالبة أو خلال الأسبوع الأول للمطالبة
- 90% إذا تم عرض العمل خلال الأسبوعين الثاني والثالث من المطالبة
- 80% إذا تم عرض العمل خلال الأسبوعين الرابع والخامس من المطالبة
- 70% إذا تم عرض العمل خلال الأسبوع السادس أو السابع أو الثامن من المطالبة
- 60% إذا تم عرض العمل خلال أو بعد الأسبوع التاسع من المطالبة

مثال: إذا عُرضت عليك وظيفة تدفع 290 دولارًا في الأسبوع (7.25 دولارات في الساعة لأسبوع عمل مكوّن من 40 ساعة) خلال الأسبوع الرابع من المطالبة، فإن عرض العمل هذا لا يُعتبر مناسبًا، لأنه أقل من 80% من متوسط أجرك الأسبوعي (AWW). لست مُلزَمًا بقبول أي عروض عمل تقل عن الحد الأدنى للأجور الفيدرالي أو على مستوى الولاية.

عند تقديم مطالبتك الأسبوعية، يجب عليك الإبلاغ إذا رفضت أي عروض عمل أو إحالات للعمل خلال ذلك الأسبوع.

## المعاشات، التعويضات العسكرية، ومدفوعات التقاعد

عند تقديم مطالبتك الأسبوعية، يجب عليك الإبلاغ عن أي مدفوعات معاشات يتم دفعها بالكامل من قِبَل صاحب العمل أو الجيش، بالإضافة إلى مدفوعات خطط التقاعد 401k أو أي مدفوعات دورية أو دفعة واحدة مماثلة. سيتم الاتصال بك لتقديم التفاصيل التالية:

- اسم صاحب (أو أصحاب) العمل المساهمين
- النسبة التي ساهم بها صاحب العمل
- تاريخ استلامك أو بدء استلامك للمدفوعات
- المبلغ الإجمالي للمدفوعات

بمجرد استلام هذه المعلومات، سنقوم بتحديد ما إذا كانت هذه المدفوعات قابلة للخصم من مزايا التأمين ضد البطالة.

## المدفوعات

### خيارات الدفع – بطاقة الخصم من IWD أو الإيداع المباشر

#### بطاقة الخصم من IWD

عند تقديم مطالبة بالتأمين ضد البطالة واختيارك استلام المدفوعات من خلال بطاقة U.S. Bank ReliaCard®، سيتم إرسال البطاقة إليك بالبريد. تنتهي صلاحية البطاقة بعد ثلاث سنوات، لذا يرجى عدم التخلص منها. إذا كنت قد استلمت بطاقة خلال الثلاث سنوات الماضية، فالبطاقة لا تزال صالحة، وسيتم إصدار المدفوعات إليها.

يتم إيداع مدفوعات المزايا بعد 4 إلى 5 أيام عمل من تقديم المطالبة الأسبوعية، بشرط استيفاء جميع متطلبات الأهلية. قد تؤدي العطلات إلى تأخير الدفع.

يتم إصدار بطاقة ReliaCard وخدمتها من قبل U.S. Bank. .. Bank. قد تستغرق البطاقة الجديدة ما يصل إلى 10 أيام عمل للوصول. من خلال موقع بطاقة ReliaCard لحاملي البطاقات، يمكنك:

- التحقق من رصيد حسابك
- مراجعة سجل المعاملات
- الاشتراك في تنبيهات الرصيد (رسائل نصية وبريد إلكتروني)
- الاشتراك في إشعارات الإيداع عبر البريد الإلكتروني

يمكنك أيضًا تحميل تطبيق ReliaCard لإدارة بطاقتك من هاتفك المحمول. خدمة عملاء ReliaCard متاحة

على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع للاستفسارات المتعلقة بالبطاقة عبر:

- 855.282.6161
- TTY)) 855.282.6161

[www.usbankreliacard.com](http://www.usbankreliacard.com)

#### معلومات مهمة

- فقط IWD هي الجهة المخولة بتحديث معلوماتك الشخصية الخاصة ببطاقة ReliaCard.
- يجب الإبلاغ عن أي تغيير في العنوان أو الاسم إلى IWD مباشرة.
- رصيد الحساب وسجل المعاملات لا يتوفران لموظفي IWD.

يجب عليك الاتصال ببنك U.S. Bank لطلب بطاقة بديلة أو الإبلاغ عن بطاقة مفقودة أو مسروقة.

يتم إصدار بطاقة ReliaCard من قبل U.S. Bank National Association بموجب ترخيص من Visa U.S.A. Inc. © 2020 U.S. Bank. عضو في FDIC.

#### الإيداع المباشر

يمكنك اختيار أن يتم إيداع مدفوعات مزايا التأمين ضد البطالة (UI) مباشرة في حساب جاري أو حساب توفير. عادةً ما يتم إيداع المدفوعات بعد 4 إلى 5 أيام عمل من تقديم مطالبتك الأسبوعية، بشرط استيفاء جميع متطلبات الأهلية. قد تؤدي العطلات إلى تأخير الدفع.

للحصول على المدفوعات عبر الإيداع المباشر، يجب عليك تحديث معلومات حسابك المصرفي على موقع IWD. لا يمكن لموظفي IWD تحديث معلومات حسابك نيابة عنك. قبل إرسال معلومات الإيداع المباشر، أنت مسؤول عن التحقق من التالي:

- رقم التوجيه البنكي الخاص بمؤسستك المالية
- أن رقم الحساب صحيح ويتطابق مع الحساب الذي تريد إيداع الأموال فيه

من مسؤوليتك التأكد من أن دفعة المزايا قد تم إيداعها في الحساب الصحيح، ومعالجة أي مشكلات في الإيداع المباشر مع البنك الخاص بك.

IWD غير مسؤولة عن إدخال رقم توجيه أو رقم حساب بشكل غير صحيح. قد تؤدي المدفوعات التي تُودَع في حساب غير صحيح إلى تأخير في استلام المزايا، وربما لا يمكن استردادها.

ولحماية المعلومات الحساسة، لدى موظفي IWD إمكانية محدودة لتحديث تفاصيل الحساب، ولن يتم قبول نماذج ورقية لتغيير معلومات الحساب. إذا قررت عدم تحديث حسابك عبر الإنترنت، فسيتم استخدام بطاقة الخصم من IWD كطريقة الدفع الافتراضية.

## اقتطاعات أخرى

### اقتطاع دعم الطفل

قد تقوم وحدة تحصيل دعم الطفل (Child Support Recovery Unit) بحجز ما يصل إلى 50% من مدفوعات مزايا البطالة الخاصة بك لتغطية التزامات دعم الطفل. سيتم إرسال إشعار بالبريد إليك يحتوي على مبلغ الاقتطاع وتاريخ بدء الخصم. يُدرج المبلغ المقتطع ضمن نموذج IRS 1099-G، لأنه تم دفعه إلى وكالة أخرى نيابةً عنك. يجب تقديم طلبات تعديل أو إيقاف الاقتطاعات مباشرةً إلى وحدة تحصيل دعم الطفل أو من خلال النظام القضائي.

### المدفوعات الزائدة (Overpayment)

أنت مسؤول عن سداد أي مزايا تم دفعها لك دون أن تكون مؤهلاً لها. إذا كانت المدفوعات الزائدة غير ناتجة عن احتيال، فسيتم استخدام مدفوعات المزايا المستقبلية الخاصة بك لتغطية المبلغ المستحق عليك.

IWD ستقوم بحجز استردادات الضرائب الحكومية والفيديرالية، أو أرباح الكازينو واليانصيب، أو مصادر أخرى، بغض النظر عن خطة الدفع أو تاريخ الدفع.

اعتبارًا من 1 يوليو 2018، إذا كان لديك رصيد مدفوعات زائدة ناتج عن احتيال (بما في ذلك الغرامات والفوائد ورسوم الامتياز)، فأنت غير مؤهل للحصول على مزايا البطالة حتى يتم سداد المبلغ بالكامل. لن يتم صرف مدفوعات عن أي أسابيع سابقة قمت بتقديم مطالبة عنها. لا يمكن استخدام مدفوعات مزايا البطالة في ولاية أيوا لسداد رصيد مدفوعات زائدة ناتج عن احتيال. تشمل المدفوعات الزائدة الناتجة عن الاحتيال غرامة بنسبة 15%.

ملاحظة: تشمل مبالغ المدفوعات الزائدة إجمالي المدفوعات التي تلقيتها، بالإضافة إلى المدفوعات التي تم خصمها للضرائب أو دفعها إلى وحدة تحصيل دعم الطفل.

### ضرائب التأمين ضد البطالة

مزايا التأمين ضد البطالة خاضعة للضرائب. يتم الإبلاغ عن المدفوعات التي تبلغ 10.00 دولار أو أكثر سنويًا إلى كل من دائرة الإيرادات الداخلية (IRS) ودائرة الإيرادات والمالية في ولاية أيوا. سنتلقى نموذج IRS 1099-G في موعد أقصاه 31 يناير من كل عام. يحتوي هذا النموذج على معلومات ضريبية مهمة، بما في ذلك إجمالي المزايا المدفوعة خلال السنة الضريبية ومبالغ الضرائب المستقطعة على المستوى الفيدرالي ومستوى الولاية. يجب عليك الإبلاغ عن هذه المعلومات في إقراراتك الضريبية الفيدرالية وعلى مستوى الولاية.

يمكنك اختيار الاحتفاظ بنسبة 10% من مدفوعات المزايا للضرائب الفيدرالية و5% لضرائب ولاية أيوا.

ملاحظة: اعتبارًا من عام 2025، قامت ولاية أيوا بتعديل نسبة استقطاع الضرائب إلى 3.8%. ورغم هذا التغيير، فإن IWD ملزمة قانونًا بمواصلة الاستقطاع بنسبة 5% وفقًا لأحكام قانون ولاية أيوا الذي ينظم عمل الوكالة. وحتى يتم تعديل ذلك الجزء من القانون، ستستمر IWD في الاستقطاع بنسبة 5% عندما يختار مقدم المطالبة استقطاع ضرائب الولاية.

ستختار خيارات استقطاع الضرائب عند تقديم طلبك للتأمين ضد البطالة. لإجراء أي تغييرات، قم بتسجيل الدخول إلى بوابة المطالبين الخاصة بك.

ملاحظة: سيتم إرسال نموذج G-1099 إلى العنوان المسجل في النظام. إذا قمت بتغيير عنوانك منذ مطابقتك الأخيرة، تأكد من تحديث عنوانك البريدي مع Iowa Workforce Development.

## معلومات إضافية

### خدمات إعادة التوظيف (REEMPLOYMENT SERVICES)

تُظهر الدراسات التي أجرتها وزارة العمل الأمريكية أن الأفراد الذين يتلقون خدمات إعادة التوظيف يعودون إلى العمل بشكل أسرع من أولئك الذين لا يتلقونها. نستخدم أسلوب التصنيف لاختيار الأفراد الذين يجب عليهم البحث عن عمل والمشاركة في برنامج خدمات إعادة التوظيف وتقييم الأهلية (RESEA). نأخذ في الاعتبار عوامل مثل: المهنة، الصناعة، التعليم، مدة العمل، الأجور، وغيرها. يتم اختيار المشاركين خلال أول خمسة أسابيع مدفوعة من المطالبة.

يضمن برنامج RESEA أنك مسجّل للبحث عن عمل، ويقدم لك خدمات إعادة توظيف مخصصة. إذا تم اختيارك، فإن المشاركة إلزامية للحفاظ على أهليتك لمزايا البطالة. عدم المشاركة قد يؤدي إلى رفض المزايا.

ستتلقى رسالة تحتوي على تعليمات بشأن مكان المقابلة وما الوثائق التي يجب إحضارها. إذا لم تتمكن من الحضور في الموعد المحدد، يجب عليك الاتصال بمسئلك في RESEA مسبقًا. يمكن إعادة جدولة الموعد لأسباب وجيهة.

أثناء جلسة RESEA، سنتلقى بشكل فردي مع مستشار RESEA من أجل:

- مناقشة مزايا ومتطلبات برنامج RESEA، بما في ذلك كيف يمكن أن يؤثر عدم المشاركة على مزاياك
- تقييم أهليتك للبطالة ومعالجة أي مشكلات محتملة
- مراجعة بحثك عن عمل ومناقشة العملية التي تتبعها
- تزويدك بمعلومات سوق العمل (LMI)
- مراجعة سيرتك الذاتية وتقديم ملاحظات
- التحقق من اكتمال تسجيلك في نظام IowaWORKS
- جدولة ورشة تعريفية بمركز IowaWORKS
- جدولة ورشة عمل إضافية من اختيارك يجب إكمالها خلال 30 يومًا تقويميًا من تقييم RESEA
- إحالتك إلى خدمات أو أنشطة إضافية مثل: كتابة السيرة الذاتية، برنامج WIOA، Future Ready Iowa، خدمات للمفرج عنهم من السجن، وغيرها في حال وجود حواجز توظيف
- وضع أو تعديل خطة خدمة أولية (ISP) تتضمن أنشطة البحث عن عمل، والوصول إلى الخدمات المقدمة عبر IowaWORKS، واستخدام أدوات الخدمة الذاتية

اتصل بمكتب IowaWORKS المحلي الخاص بك لمزيد من المعلومات.

### مزايا تمديد التدريب (TEB)

إذا كنت ملتحقًا بمدسة أو دورة تدريبية، يمكنك التقدم للحصول على مزايا تمديد التدريب (TEB) لتلقي 26 أسبوعًا إضافيًا من المزايا. تكون TEB متاحة إذا كنت:

- تستوفي شروط الأهلية لمزايا البطالة

وتم فصلك من وظيفتك لأحد الأسباب التالية:

- تم الاستغناء عنك (layoff)
- تركت وظيفة بدوام كامل طوعًا في مهنة مترجمة
- تم فصلك من وظيفة بدوام كامل بسبب تخفيض دائم في العمليات في عملك الأخير

- بالإضافة إلى ذلك، يجب أن تستوفي المدرسة أو الدورة التدريبية أحد المعايير التالية:
  - أن تكون في مهنة ذات طلب عالٍ حسب تعريف IWD
  - أن تكون في مجال عالي التقنية أو تدريب تمت الموافقة عليه بموجب قانون فرص واستثمار القوى العاملة (WIOA)
- لا تُصرف مزايا TEB إلا بعد استنفاد جميع مزايا البطالة الأخرى. يجب تقديم طلب TEB خلال 30 يومًا من آخر أسبوع تلقيت فيه المزايا.
- يمكنك العثور على قوائم المهن ذات الطلب العالي والمهن المتراجعة على موقعنا الإلكتروني، كما يمكنك تقديم طلب TEB عبر بوابة المطالبين الخاصة بك.

### تدريب معتمد من الدائرة (DAT)

إذا كنت ملتحقًا بمدرسة أو دورة تدريبية، يمكنك تقديم طلب لإعفاءك من متطلبات البحث عن عمل عن كل فصل دراسي تحضره. للقيام بذلك، يجب عليك تقديم طلب للحصول على تدريب معتمد من الدائرة (DAT) في بوابة المطالبين، مع تقديم المعلومات التالية:

- اسم المدرسة
- نوع التدريب
- جدول الصفوف
- تاريخ بداية ونهاية التدريب

سيتم إرسال قرار بالموافقة أو الرفض عبر وسيلة الاتصال التي تفضلها. سيتضمن القرار حَقك في الاستئناف. إذا تمت الموافقة على طلبك لـ DAT، فلن يُطلب منك البحث عن عمل، لكن يجب أن تبقى قادرًا ومتاحًا لحضور المدرسة. كما يجب عليك الاستمرار في تقديم مطالباتك الأسبوعية لتلقي المدفوعات أثناء الدراسة.

إذا توقف التدريب لأي سبب، يجب عليك إخطار IWD فورًا والبدء في البحث عن عمل على الفور. للاستمرار في الحصول على مزايا DAT كل فصل دراسي، يجب عليك تقديم طلب جديد يتضمن جدولك المحدث ودرجات الفصل السابق لإثبات تقدمك الأكاديمي.

### برنامج تعويض الدوام الجزئي (STC)

يوفر برنامج تعويض الدوام الجزئي (Short-Time Compensation - STC) بديلًا عن التسريحات من العمل للشركات التي لديها خمسة موظفين أو أكثر وتواجه انخفاضًا في النشاط التجاري المعتاد. بموجب STC، يتم تقليل ساعات عمل الموظفين، ويتم استبدال جزء من الدخل المفقود من خلال مزايا التأمين ضد البطالة (UI). يساعد هذا البرنامج الشركات على تجنب التسريحات، ويتيح للموظفين البقاء مرتبطين بوظائفهم، كما يساعد أصحاب العمل على الاحتفاظ بالقوى العاملة الماهرة لديهم استعدادًا لتحسن النشاط التجاري.

### الأجور العسكرية

إذا كنت قد خدمت في الخدمة العسكرية النشطة خلال فترة الأساس، يمكنك تقديم مطالبة للحصول على التأمين ضد البطالة في أي ولاية طالما أنك موجود فعليًا في تلك الولاية وقت تقديم الطلب. لإضافة الأجور العسكرية إلى مطالبتك، يجب أن تكون قد: خدمت في الخدمة النشطة ضمن القوات المسلحة

أو خدمت 180 يومًا متتاليًا على الأقل في الخدمة النشطة ضمن قوات الاحتياط العسكرية الأمريكية و استوفيت جميع متطلبات الأهلية الأخرى. يجب عليك تقديم نسخة من نموذج DD-214 (نسخة العضو رقم 4) لتحديد ما إذا كان يمكن استخدام الأجور العسكرية في مطالبة البطالة.

ستقوم الخدمة العسكرية الأمريكية، وليس IWD، بتحديد ما إذا كان يمكن استخدام تلك الأرباح في المطالبة. إذا تمت الموافقة، سنتلقى سبلاً مالياً جديدًا بالبريد. إذا تم رفض طلبك، سنتلقى قرارًا رسميًا يتضمن حَقك في الاستئناف. يمكنك تقديم نموذج DD-214 بأحدى الطرق التالية:

- عبر بوابة المطالبين الخاصة بك
- في مركز IowaWORKS المحلي
- عبر الفاكس إلى وحدة UI العسكرية على الرقم 4057-281-515
- عبر البريد إلى العنوان التالي:

UI Benefits Bureau  
PO Box 10332  
Des Moines, IA 50306-0332

### معلومات إضافية بخصوص مطالبات الخدمة العسكرية:

يتم تخصيص الخدمة العسكرية والأجور المكتسبة خلالها للولاية التي يتواجد فيها الشخص فعليًا عند تقديم مطالبة البطالة العسكرية. يمكن استخدام الأجور العسكرية غير المستخدمة لاحقًا في مطالبة أخرى.

تُعد النتائج الفيدرالية الصادرة عن فرع الخدمة العسكرية نهائية، ولا يمكن تصحيح نموذج DD Form 214 إلا من قِبل ذلك الفرع.

يمكن لأي فرد سابق في الخدمة أن يطلب تصحيح المعلومات المدرجة في نموذج DD-214 من فرع الخدمة، إذا كان يعتقد أن المعلومات غير مكتملة أو غير دقيقة.

قد تؤدي المدفوعات المجمعة عن الإجازات المتراكمة، مدفوعات التقاعد، مخصصات المساعدة التعليمية، ومدفوعات العجز إلى تقليل مبلغ مزايا التأمين ضد البطالة. بالإضافة إلى ذلك، فإن مخصصات الإعاشة لتدريب إعادة التأهيل المهني أو مساعدات التعليم لأبناء أو أرامل المحاربين، والتي تُدفع من قبل وزارة شؤون المحاربين القدامى (VA)، قد تؤدي أيضًا إلى خفض مزايا التأمين ضد البطالة. يتم تحديد الأجور العسكرية بناءً على الرتبة العسكرية للفرد عند التسريح من الخدمة. ويتم إصدار جدول الأجور من قبل وزير العمل الأمريكي، وهو ما يُستخدم لتحديد رصيد الأجور وتخصيص الأجور.

### الأجور الفيدرالية

لا يتم تخصيص الأجور الفيدرالية لأي ولاية إلا بعد تقديم مطالبة للحصول على تأمين ضد البطالة. إذا كنت قد عملت في الحكومة الفيدرالية خلال فترة الأساس، يجب أن تذكر هذا العمل عند تقديم مطالبة التأمين ضد البطالة. سنرسل طلبًا إلى صاحب العمل الفيدرالي لتحديد ما إذا كان يمكن تخصيص الأجور إلى ولاية أيوا. بمجرد تخصيص الأجور، سيتم إرسال سجل مالي جديد إليك عبر وسيلة الاتصال التي تفضلها.

### مطالبة الأجور المجمعّة (Combined Wages Claim)

إذا كنت قد عملت في أيوا وولايات أخرى خلال فترة الأساس، يمكنك طلب إضافة أجور الولايات الأخرى إلى مطالبتك بالتأمين ضد البطالة في أيوا. سيتم دمج الأجور من خارج الولاية مع أجور أيوا فقط إذا كانت ستؤدي إلى زيادة في مبلغ الميزة الأسبوعية (WBA) أو الحد الأقصى لمبلغ المزايا (MBA). لديك خيار تقديم مطالبتك في أي ولاية قام صاحب عمل بالإبلاغ عن أرباحك فيها خلال فترة الأساس.

### مطالبة بين الولايات (Interstate Claim)

إذا انتقلت إلى خارج ولاية أيوا، يجب عليك إخطارنا فورًا بعنوانك الجديد. قد لا يقوم خدمة البريد الأمريكية (U.S. Postal Service) بتحويل بريد Iowa Workforce Development تلقائيًا. إذا كنت مطالبًا بالبحث عن عمل، يجب عليك التسجيل لدى وكالة القوى العاملة في الولاية التي تقيم فيها. ومع ذلك، يجب أن تستمر في تقديم مطالبتك الأسبوعية في أيوا. ستستمر أيوا في دفع المزايا حتى تبدأ

بالعمل، أو تستنفذ مزاياك، أو تنتهي سنة الاستحقاق الخاصة بك.

## قانون التجارة (TRADE ACT)

برنامج مخصصات إعادة التأهيل التجاري (TRA) ومساعدة تعديل التجارة (TAA) متاحان إذا كنت عاطلاً عن العمل أو تعمل بدوام جزئي نتيجة لزيادة الواردات الأجنبية. برنامج مخصصات إعادة التأهيل التجاري (TRA) ومساعدة تعديل التجارة (TAA) متاحان إذا كنت عاطلاً عن العمل أو تعمل بدوام جزئي نتيجة لزيادة الواردات الأجنبية. لمزيد من المعلومات، تواصل معنا على الرقم 239-866-0843 أو تواصل مع مكتب IowaWORKS المحلي.

## طلبات السجلات (Record Requests)

تماشياً مع قانون حرية المعلومات (FOIA) وقانون السجلات المفتوحة في أيوا، تلتزم Iowa Workforce Development بمساعدة من يسعون إلى الوصول إلى السجلات المفتوحة التي تم إنشاؤها أو يحتفظ بها القسم قانونياً. يمكن لأي شخص تقديم طلبه لفحص ونسخ سجل مفتوح تم إنشاؤه أو الاحتفاظ به من قبل Iowa Workforce Development من خلال بوابة طلبات السجلات. إذا كان لديك أسئلة إضافية، يمكنك التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني:

uiclaimshelp@iwd.iowa.gov

أو عبر الهاتف: 239-866-0843، من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحاً إلى 4:30 مساءً.

يتعين على الدائرة الحفاظ على سرية المعلومات التي تم الحصول عليها من وحدة توظيف أو فرد أثناء تنفيذ هذا الفصل، وكذلك القرار الأولي الذي يتخذه ممثل الدائرة بموجب القسم 96.6، الفقرة الفرعية 2، بشأن حقوق الفرد في الاستحقاق للمزايا. لا يجوز للدائرة الكشف عن هذه المعلومات أو فتحها للاطلاع العام بطريقة تكشف هوية وحدة التوظيف أو الفرد، إلا وفقاً لما هو منصوص عليه في الفقرة الفرعية (3) أو الفقرة "ج". قانون أيوا § 96.11(6)(ب)(1)؛ 20 من قانون اللوائح الفيدرالية (CFR) القسم 603. للحصول على معلومات سرية، يجب على الطرف الطالب إثبات أحقيته في تلك المعلومات بموجب قانون أيوا § 96.11(6). جميع سجلات تقصي الحقائق، بما في ذلك تسجيلات الصوت، تُعتبر سرية ولا يجوز الإفراج عنها إلا للمطالب وصاحب العمل.

## المعجم

### G-1099

نموذج ضريبي تتلقاه يوضح إجمالي مزايا التأمين ضد البطالة (UI) التي حصلت عليها والضرائب التي تم اقتطاعها خلال سنة تقويمية.

### قادر ومتوفر (ABLE AND AVAILABLE)

إذا كنت تطلب الحصول على مزايا التأمين ضد البطالة، يجب أن تكون مستعداً، راغباً، وقادراً على العمل. يجب أن تكون جاهزاً لبدء العمل على الفور، وقادراً جسدياً وذهنياً على أداء العمل لتلقي المزايا.

### طلب تأمين بطالة إضافي (ADDITIONAL UI CLAIM)

طلب لإعادة تفعيل مطالبة تأمين بطالة موجودة بعد فترة من العمل.

### قاضي القانون الإداري (ADMINISTRATIVE LAW JUDGE – ALJ)

المسؤول من دائرة التفتيشات والاستئنافات والتراخيص (Department of Inspections, Appeals, and Licensing) الذي يُجري جلسات الاستماع في استئنافات التأمين ضد البطالة. قضاة ALJ هم محامون مرخصون ويقع على عاتقهم تقديم جلسة استماع عادلة ومحايدة للطرفين.

### استئناف (APPEAL)

الحق للطرف المعني في الطعن بقرار ما على أساس أنه غير صحيح قانونياً أو تم اتخاذه بناءً على حقائق غير صحيحة أو غير مكتملة. يجب أن يكون كل استئناف مكتوباً وأن يُقدَّم قبل الموعد النهائي المحدد.

### جلسة استماع للاستئناف (APPEAL HEARING)

إجراء رسمي يُعقد من قبل قاضي قانون إداري للنظر في استئناف ضد قرار تقصي الحقائق بخصوص المزايا أو مسؤولية الضريبة على

صاحب العمل.

#### فترة الأساس البديلة

هي الأرباع السنوية الأربعة المكتملة قبل الربع السنوي الذي يبدأ فيه تقديم المطالبة.

#### الفترة الأساسية (BASE PERIOD)

هي الأرباع السنوية الأربعة الأولى من آخر خمسة أرباع سنوية مكتملة قبل الربع السنوي الذي تصبح فيه المطالبة سارية.

#### مبلغ الإعانة أو مبلغ الإعانة الأسبوعي (BENEFIT AMOUNT OR WEEKLY BENEFIT AMOUNT)

المبلغ الذي تتلقاه أسبوعياً كمزايا من التأمين ضد البطالة.

#### أسبوع الاستحقاق (BENEFIT WEEK)

أسبوع تقويمي يبدأ من الساعة 12:01 صباحاً يوم الأحد وينتهي عند منتصف الليل يوم السبت التالي.

#### سنة الاستحقاق

هي فترة مدتها سنة واحدة تبدأ يوم الأحد الذي يتم فيه تقديم المطالبة الأولية الصالحة للحصول على مزايا التأمين ضد البطالة. خلال هذه الفترة، قد يتلقى الشخص ما يصل إلى 26 أسبوعاً كاملاً من المزايا.

#### انقطاع في حالة التبليغ (BREAK IN REPORTING STATUS)

يمكنك بدء وإيقاف تقديم المطالبات الأسبوعية بقدر ما يلزم خلال سنة الاستحقاق. يُطلق على ذلك اسم فترة انقطاع في حالة التبليغ. أي انقطاع في التبليغ (BREAK IN REPORTING STATUS) يتطلب منك تقديم طلب مطالبة أولية جديدة لإعادة تفعيل مطالبتك.

#### الربع السنوي التقويمي (CALENDAR QUARTER)

فترة ثلاثة أشهر تبدأ في يناير أو أبريل أو يوليو أو أكتوبر. الربع الأول: من 1 يناير إلى 31 مارس

الربع الثاني: من 1 أبريل إلى 30 يونيو

الربع الثالث: من 1 يوليو إلى 30 سبتمبر

الربع الرابع: من 1 أكتوبر إلى 31 ديسمبر

#### طلب الاستفادة من المزايا (CLAIMING BENEFITS)

للحصول على دفعة إعانة بعد تقديم مطالبتك الأولية، يجب أن تؤكد أهليتك من خلال تقديم مطالبة أسبوعية.

#### مطالبة بالأجور المجمعّة (COMBINED WAGE CLAIM - CWC)

هي مطالبة في ولاية أيوا يتم فيها دمج الأجور المكتسبة خلال الفترة الأساسية في أيوا مع جميع الأجور المكتسبة في ولايات أخرى خلال نفس الفترة لتأهيلك للحصول على الإعانات أو لزيادة مبلغ الإعانة.

#### تحويل مطالبة بالأجور المجمعّة (COMBINED WAGE CLAIM TRANSFER - CWC-T)

هي عملية نقل الأجور المكتسبة في أيوا إلى ولاية أخرى لاستخدامها في مطالبة تأمين ضد البطالة مقدمة في تلك الولاية الأخرى.

#### العمل المشمول بالتأمين (COVERED EMPLOYMENT)

العمل المنجز لصالح صاحب عمل يخضع لقانون الأمن الوظيفي في أيوا ويدفع ضرائب التأمين ضد البطالة. ويُعرف أيضاً باسم "العمل المؤمن عليه".

#### الأجور المشمولة بالتأمين (COVERED WAGES)

هي الأجور التي يتقاضاها العامل من صاحب عمل ملزم بدفع ضرائب التأمين ضد البطالة.

#### تدريب معتمد من الدائرة (DAT)

يمكن للفرد الذي يحضر مدرسة أو دورة تدريبية تقديم طلب خطي لطلب الإعفاء من شرط البحث عن عمل.

## المعالون

أي شخص تم المطالبة به في الإقرار الضريبي للسنة السابقة أو زوج مؤهل ليُعتبر تابعًا في مطالبة للحصول على إعانات البطالة.

## القرار (DETERMINATION)

هو قرار يتم اتخاذه بشأن طلب حالة تأمين، أو مطالبة للحصول على إعانات البطالة، أو أي مسألة تتعلق بتأمين البطالة.

## تاريخ القرار (DETERMINATION DATE)

هو التاريخ الذي يتم فيه إصدار القرار.

## الإيداع المباشر

خيار دفع يتيح إيداع مدفوعات إعانات البطالة مباشرة في حساب جاري أو حساب توفير.

## مساعدة البطالة في حالة الكوارث (DISASTER UNEMPLOYMENT ASSISTANCE - DUA)

إذا أصبحت عاطلاً عن العمل نتيجة كارثة معلنة ولم يكن لديك دخل كافٍ للتأهل لمطالبة إعانات البطالة، فقد تكون مؤهلاً للحصول على إعانات بناءً على أجور غير مشمولة بالتأمين.

## تاريخ السريان (EFFECTIVE DATE – Benefits)

هو التاريخ الذي يبدأ فيه عام الاستحقاق للإعانات. تبدأ مطالبة تأمين البطالة دائمًا يوم الأحد من الأسبوع الذي تم فيه تقديم المطالبة.

## مجلس استئناف العمل (EMPLOYMENT APPEAL BOARD)

عند الاستئناف، يقوم مجلس استئناف العمل بمراجعة قرارات إعانات البطالة الصادرة عن القاضي الإداري. يُعين أعضاء المجلس من قبل الحاكم ويتم اعتمادهم من مجلس شيوخ ولاية أيوا. يُمثل أحد الأعضاء أصحاب العمل، وآخر يُمثل الموظفين، والثالث يُمثل الجمهور. ويقع المجلس ضمن دائرة التفتيش والاستئناف.

## الأرباح المفردة

مبلغ يساوي أو يزيد عن مبلغ الإعانة الأسبوعية بالإضافة إلى 15 دولارًا.

## موظف تقصي الحقائق (FACT-FINDER)

موظف في قسم تأمين البطالة في ولاية أيوا يتخذ قرارات بشأن أهلية المطالبات للحصول على إعانات البطالة.

## مقابلة لتقصي الحقائق

هو مقابلة غير رسمية، تُعقد عادةً عبر الهاتف، يقدم فيها كل من الموظف وصاحب العمل المعلومات المتعلقة بالمطالبة الأولية.

## المطالبة الفيدرالية (FEDERAL CLAIM)

مطالبة تتضمن أجورًا مكتسبة من صاحب عمل فيدرالي خلال فترة الأساس. سترسل طلبًا إلى صاحب العمل الفيدرالي لتحديد ما إذا كان يمكن تخصيص الأجور لولاية أيوا لاستخدامها في مطالبة إعانات البطالة. سترسل طلبًا إلى صاحب العمل الفيدرالي لتحديد ما إذا كان يمكن تخصيص الأجور إلى ولاية أيوا.

## الاحتيال (FRAUD)

هو التمثيل الكاذب المتعمد أو عدم الإفصاح عن حقيقة جوهرية بهدف الحصول على إعانات لا تستحقها.

## التحقق من الهوية

تستخدم إدارة تطوير القوى العاملة في أيوا (IWD) البيانات المقدمة من ID.me للتحقق من هويتك وتأكيدها.

## المطالبة الأولية بتأمين البطالة (INITIAL UNEMPLOYMENT INSURANCE CLAIM)

طلب يقدمه العامل لتحديد أهليته للحصول على تأمين البطالة وحساب مبلغ الإعانة الأسبوعية والإجمالية القصوى.

## ربع الفجوة (LAG QUARTER)

الربع التقويمي الذي يسبق مباشرة الربع الذي تقع فيه تاريخ بدء المطالبة.

**مبلغ الإعانة القصوى (MAXIMUM BENEFIT AMOUNT - MBA)**  
إجمالي مبلغ إعانات تأمين البطالة المتاحة لك خلال سنة الاستحقاق.

#### **مطالبة عسكرية (MILITARY CLAIM)**

مطالبة تتضمن أجورًا عسكرية مكتسبة خلال فترة الأساس. يجب أن تكون قد خدمت في الخدمة الفعلية في القوات المسلحة أو خدمت 180 يومًا متتاليًا على الأقل في قوة احتياطية أمريكية. يجب عليك تزويد الوكالة بنسخة العضو من نموذج DD214 لتحديد أهليتك.

#### **الأهلية المالية (MONETARY ELIGIBILITY)**

الأهلية للحصول على إعانات تأمين البطالة بناءً على إجمالي الأجر المؤمن عليها التي دُفعت لك خلال فترة الأساس. يتم تحديد الحدين الأدنى والأقصى لمبالغ الإعانة بموجب القانون وقد تتغير سنويًا.

#### **المدفوعات الزائدة (Overpayment)**

مناقص تأمين البطالة التي حصلت عليها دون أن تكون مؤهلاً لها بسبب الاستبعاد أو الدخل أو لأسباب أخرى.

#### **الاعتراض (PROTEST)**

إشعار يُرسل إلى إدارة تطوير القوى العاملة في أيوا بشأن مسألة محتملة تؤثر على أهلية الحصول على إعانات البطالة. يمكن أن يُقدّم الاعتراض من صاحب العمل، أو من الشخص المتقدم للحصول على الإعانات، أو من قبل إدارة تطوير القوى العاملة نفسها.

#### **إعادة التنفيع (REACTIVATION)**

أي انقطاع في تقديم المطالبات الأسبوعية (انقطاع في حالة التقرير) سيتطلب منك تقديم طلب مطالبة أولية جديدة خلال الأسبوع الذي ترغب في استئناف استلام الإعانات فيه. يجب الإبلاغ عن أي عمل قمت به خلال فترة الانقطاع.

#### **الرفض (REFUSAL)**

قد يتم استبعادك من الأهلية إذا فشلت في قبول عرض عمل مناسب أو إحالة إلى وظيفة مناسبة.

#### **تسجيل للعمل (REGISTER FOR WORK)**

إذا كنت مطالبًا بالبحث عن عمل، فأنت مطالب أيضًا بالتسجيل للبحث عن عمل في موقع IowaWORKS.gov. قد يؤدي عدم التسجيل للبحث عن عمل إلى رفض صرف الإعانات.

#### **الإبلاغ عن الأرباح**

الأجور التي يجب الإبلاغ عنها خلال الأسبوع الذي تم فيه كسبها.

#### **إعادة التأهيل (REQUALIFICATION)**

عملية يمكنك من خلالها إثبات أهليتك للحصول على إعانات البطالة بعد العودة إلى العمل، وذلك عقب صدور قرار بعدم الأهلية وفترة استبعاد.

#### **سنة الاستحقاق الثانية**

لكي تكون مؤهلاً لسنة مطالبة ثانية، يجب أن تكسب أجورًا من عمل مشمول لا تقل عن ثمانية أضعاف مبلغ الإعانة الأسبوعية الخاصة بك منذ تاريخ بدء مطالبتك السابقة.

#### **العمل الحر**

الدخل من العمل الحر لا يُعتبر أجرًا، ولا يُخصم من إعانات تأمين البطالة.

#### **تعويض نهاية الخدمة (SEVERANCE)**

عندما يدفع لك صاحب العمل تعويضًا عن الفصل، أو الإنهاء، أو الانفصال، بما في ذلك الأجر بدلاً من إشعار مسبق. يُخصم هذا بنسبة 100%.

#### **مزايا تمديد التدريب (TEB)**

برنامج إعانات للطلاب المتفرغين قد يسمح لك بالحصول على ما يصل إلى 26 أسبوعًا إضافيًا من إعانات البطالة إذا كنت مؤهلاً.

### **قانون التجارة (TRADE ACT)**

برامج متاحة إذا كنت عاطلاً عن العمل أو تعمل جزئيًا نتيجة لزيادة الواردات الأجنبية. يجب أن يحصل صاحب العمل على شهادة من وزارة العمل الأمريكية بأنه مؤهل بموجب قانون التجارة.

### **مطالبة تأمين بطالة صالحة (VALID UI CLAIM)**

طلب للحصول على إعانات تأمين البطالة يستوفي جميع شروط الأهلية التي ينص عليها القانون، ويُحدد سنة المطالبة.

### **الأجور (WAGES)**

جميع التعويضات عن الخدمات الشخصية سواء كانت نقدية أو بوسيلة أخرى، ما لم يُستثنَ ذلك تحديدًا في القسم 96.19(41) من قانون أيوا.

### **مبلغ الإعانة الأسبوعية (WEEKLY BENEFIT AMOUNT – WBA)**

المبلغ القابل للدفع لك عن أسبوع مؤهل من البطالة.

### **الشهادة الأسبوعية (WEEKLY CERTIFICATION)**

مطالبة تُقدّم كل أسبوع للحصول على دفعات إعانات البطالة بعد تقديم مطالبة أولية. يُعرف ذلك أيضًا باسم "المطالبة الأسبوعية".